

THE EPIPHANY OF THE LORD, JANUARY 7, 2018

Announcements

Annunci

Saturday, January 6, BVM

5:00 pm Maureen Guray; Deceased of Do Paco Family; Marlene Cowie (2 yrs); 90th Birthday of Rina Lorenzetto; Reynaldo & Eduardo Bravo; Francesco Porco (2 yrs)

5:30 pm (Surrey)

Sunday, January 7, The Epiphany

8:30 am Armando Pavan; Dino & Gerarda Ciamarra

10:00 am Raffaele, Angelomichele, Giovanni & Elisabetta Marino; Giuseppe Ambrosio; Francesco Giambattista; Antonio Iaquina; Antonietta & Raffaele Folino; Leonardo & Carmela Faccone; Giuseppe & Antonio Marzitelli; Giovanni Bortignon; Ferruccio & Carmela Facchin

Carmina & Fernando Ciolfitto; Teresa Anania; Luigina Infanti; Lina Lecce

11:30 am Elsa Bosa; Elisa Bellizia; Pasquale Grande; Ubaldo DiGiacomo; Divid James; Stefano Sponza; Anica & Joe Crncic; Ana & Gualberto Odoc; Franco Rubino

1:00 pm Nadis Fajardo; Intención de María Tovar; Venancia Lazo de Rivera

6:30 pm (Coquitlam) Por todos los Parroquianos

7:00 pm Francisco Garcia Torres; Maricruz Gonzalez

Monday, January 8, The Baptism of the Lord

8:00 am Antonio, Luigi & Chiara Bitonti

6:30 pm

Tuesday, January 9,

8:00 am Alfonso & Nicolina Arcuri; Barbara & Luigi Oliverio

6:30 pm Victoria Aide Melgar

Wednesday, January 10,

8:00 am

6:30 pm

Thursday, January 11,

8:00 am

6:30 pm Giuseppe Cirese

Friday, January 12,

8:00 am Frank Folino

6:30 pm Angelo Casanova

Saturday, January 13,

8:30 am Manuel Pires Rei; Maria & Teresina Iorio; Giuseppe Colasurdo

5:00 pm Rosa & Giuseppe Comin

5:30 pm (Surrey)

Sunday, January 14, Second Sunday in OT

World Day of Migrants and Refugees at OLS

8:30 am

10:00 am Livio, Raffaella & Domenico Cioffi; Dino Rossi & Family; Antonio & Carmela Palladino; Deceased of Picillo Family; Rocco, Michele & Rocchina Melchiorre; Biagio Buonassisi; Roger Chiarello; Antonio Iannilli

11:30 am Anne Trainor; Anella Amorelli; Jelka Krumpak; Antonio Spartano

1:00 pm

6:30 pm (Coquitlam)

7:00 pm For All Parishioners



Nel battesimo di Gesù la voce del Padre riconosce in lui il Figlio prediletto, il Messia inviato ai poveri. «Il Battesimo ci inserisce nel corpo della Chiesa, nel popolo santo di Dio. E in questo corpo, in questo popolo in cammino, la fede viene trasmessa di generazione in generazione: è la fede della Chiesa» (Papa Francesco, 11 gennaio 2015).

Oggi è la festa dell'Epifania del Signore. È la festa dell'amore di Dio che si rivela a tutti i popoli. Dio vuole la felicità del mondo intero. Erode rifiuta di accogliere Cristo. Maria invece l'accoglie e lo offre nella sua semplicità. Nei Magi possiamo vedere coloro che cercano la luce di Dio, Cristo, senza mai stancarsi, e quando lo incontrano, gli offrono con gioia i loro doni, la loro vita.

La Festa del Battesimo di Gesù è domani Lunedì. Martedì inizieremo il Tempo Ordinario dell'anno liturgico.

Le Classi di Discovery Program e di Catechismo (PREP) riprenderanno il lunedì 8 gennaio, alle 6:30 pm. Ricordiamo ai genitori di portare i bambini a tempo.

Giornata Mondiale del Migrante e Regugiato in OLS: In preparazione alla celebrazione archidiocesana, pregheremo e mediteremo su questa dura e complessa realtà domenica 14 durante le Messe.

Giornata Mondiale del Migrante e Rifugiato: Sarà la domenica 21 gennaio 2018 per celebrare la nostra ricchezza culturale e diversità. A livello diocesano ci sarà una Messa speciale presieduta dall'Arcivesco nella chiesa di St Patrick's alle 2:30 pm alla quale siamo tutti invitati.

Marriage Enconter cerca la coppia sposata il più lungo tempo. Nomina i tuoi conosciuti a canada@wwme.org

<u>Sunday Collection</u>		<u>Jan 1st Collection</u>
Dic 31, 2017		
Loose	\$ 1,389	\$3,568
Envelopes	\$9,240	
Total	\$10,629	

♦ Find always time to show gratitude and appreciation to people who make a difference in your life!

♦ ¡Encuentra la ocasión para mostrar gratitud y aprecio a quienes marcan la diferencia en tu vida!

So, this is our sincere Thank-you note for your constant support to OLS Parish. God bless you and keep you!

Entonces, este es nuestro toque de aprecio y agradecimiento por apoyarnos incondicionalmente!

The Epiphany is the manifestation of Jesus as Messiah of Israel, Son of God and Savior of the world. The great feast of Epiphany celebrates the adoration of Jesus by the wise men (magi) from the East, together with his baptism in the Jordan and the wedding feast at Cana in Galilee. In the magi, representatives of the neighboring pagan religions, the Gospel sees the first-fruits of the nations, who welcome the good news of salvation through the Incarnation. The magi's coming to Jerusalem in order to pay homage to the king of the Jews shows that they seek in Israel, in the messianic light of the star of David, the one who will be king of the nations. Their coming means that pagans can discover Jesus and worship him as Son of God and Savior of the world...

Today is the Solemnity of the Epiphany of the Lord. We celebrate the Love of God who makes Himself known to all people. Jesus is the light of all people. Herod did not welcome such light but Mary did and offers it to us in simplicity. Wise Men represent people searching for God's light tirelessly, following his directions and offering their lives to Him.

The Feast of the Baptism of the Lord is tomorrow, Monday. Tuesday we will begin Ordinary Time...

Discovery Program & PREP Classes will resume on Monday, Jan 8th, at 6:30 pm.

World Day of Migrants & Refugees at OLS: In preparation for the Archdiocesan celebration, we will pray & meditate on this complex & painful reality during our Sunday Masses on Jan 14th.

Men's Discernment Night: Are you discerning God's call for your life? Vocations in Progress for men is an opportunity to meet priests, ask questions, and learn about their life & spirituality. Join us on Wednesday, Jan 17 at St Patrick's Parish —2881 Main St, Vanc- from 7 to 10 pm.

Free Guitar Lessons: Learn & enjoy this art, starting on Jan 20th from 9:30 to 10:30 am (English)

World Day of Migrants & Refugees Mass 2018: Join us in celebrating our cultural richness & diversity on Sunday, Jan 21, at 2:30 pm in St Patrick's Parish. As Christians, *"we have the unique opportunity to advocate and support the concrete actions [to welcome, protect, promote, and integrate our migrant and refugee neighbors]."*

St. Francis Xavier Relic Pilgrimage: This is a once-in-a-lifetime opportunity to venerate the incorrupt relic of a great missionary. On Wednesday, Jan 24 at St Francis Xavier, Vanc: 1:00 — 6:30 pm Public Veneration; 7:00 pm Mass, followed by extra time for public Veneration.

All Saints, Coquitlam: On Thursday, Jan 25, 12:30 — 11:00 pm Public Veneration; 7:30 pm Talk: Life of St Francis Xavier and the 3 graces; 11:00 pm Closing

Looking for the longest married couple in Canada. Nominate your loved ones today! canada@wwme.org

Revelaste a tu Hijo a todas las naciones, guíanos, Señor, a la gloria celestial con la luz de tu Espíritu Santo.

Hoy es la Solemnidad de la Epifanía: Celebramos el amor de Dios que se manifiesta a los pueblos. Jesús es la Luz de las naciones. Herodes rechazó esa Luz, pero María la acogió con sencillez y disponibilidad. Los Reyes Magos representan a quienes buscan la luz divina sin cesar y la siguen.

La Fiesta del Bautismo del Señor se celebra el lunes. El martes inicia el Tiempo Ordinario.

Discovery Program & Prep Classes retoman su formación el lunes 8 a las 6:30 pm. Padres de Familia, por favor, traigan a sus hijos a tiempo...

Día del Migrante y del Refugiado en OLS: En preparación a la celebración arquidiocesana, oraremos y meditaremos sobre esta compleja y difícil realidad el domingo 14 durante todas las Misas. ¡Te esperamos!

Noche de Discernimiento: Sientes el llamado de Dios? Asiste y dialoga con un sacerdote, aclara dudas y aprende sobre su vida y su espiritualidad. Habrá oración, cena y compartir el miércoles 17 de enero en St Patrick's Parish de 7 a 10 pm.

Lecciones Gratis de Guitarra: Rebeca Reynoso las impartirá, comenzando el 20 de enero de 9:30 a 10:30 am en inglés y de 11:00 am a medio día en español. Infórmate: rr.olosguitar@outlook.co

Comunidad de Surrey: El sábado 20 de enero, celebraremos la Eucaristía en el salón parroquial en el horario usual, porque los Filipinos estarán en la Iglesia para la Fiesta del Santo Niño.

Misa por la Jornada Mundial del Migrante y del Refugiado: Celebremos juntos nuestra riqueza y diversidad cultural el domingo 21 de enero en St Patrick's a las 2:30 pm. "Como cristianos, tenemos esta clara oportunidad de abogar y apoyar acciones concretas para acoger, proteger, promover e integrar al migrante y refugiado, y compartir el mensaje".

- ♦ Viste el traje típico de tu país y lleva un plato ("bocadillo", golosina) de nuestra variada gastronomía
- ♦ Invitemos también a los representantes consulares

Reliquias de St Francisco Javier: Infórmate y venera las reliquias incorruptas de este gran santo ya sea en la Parroquia homónima o en All Saints, Coquitlam miércoles 24 o jueves 25 respectivamente.

Sobres 2018: Recoge el tuyo lo más pronto. Gracias!

The Sunday Envelopes 2018: Please take yours home as soon as possible.

Misal en Español para el 2018: Habla con una de las Hnas o de los padres, para obtenerlo.

Se busca la pareja que lleve más tiempo de casada. Presenta a tus nominados en canada@wwme.org